

Súd: Krajský súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 17Co/29/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6614206452  
Dátum vydania rozhodnutia: 09. 03. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Dušan Ďurian  
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2016:6614206452.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Banskej Bystrici, ako súd odvolací, v senáte zloženom z predsedu senátu Mgr. Dušana Ďuriana a sudkýň JUDr. Zity Nagypálovej a JUDr. Renáty Deákovej, ako členiek senátu, v právnej veci navrhovateľa Who is Who Verlag für Personenencyklopädien AG, registračné číslo CH-170.3.004.856-5, so sídlom vo Švajčiarsku, CH-6304 Zug, Alpenstrasse č. 16, Postfach č. 4703, zastúpeného právnym zástupcom Advokátska kancelária Škamla, s.r.o., IČO: 36799688, so sídlom v Žiline, Makovického č. 15, v mene ktorého pred súdom koná Mgr. Martin Škamla, advokát a konateľ, z dôvodu pozastavenia výkonu advokácie v odvolacom konaní substitučne zastúpeného JUDr. Sabínou Hodoňovou, advokátkou so sídlom v Žiline, Mariánske námestie č. 31, proti odporcovi Y. C. L., nar. XX.XX.XXXX, bytom v N., N. č. XX, o zaplatenie 658,- € s príslušenstvom, o odvolaní navrhovateľa proti rozsudku Okresného súdu Lučenec č.k. 14C/129/2014-38 zo dňa 01.10.2014, takto

### rozhodol:

Rozsudok okresného súdu **p o t v r d z u j e**.

Odporcovi náhradu trov odvolacieho konania proti navrhovateľovi **n e p r i z n á v a**.

### o d ô v o d n e n i e :

Napadnutým rozsudkom okresný súd zamietol návrh navrhovateľa, ktorým sa voči odporcovi domáhal zaplatenia sumy 658,- € spolu s úrokmi z omeškania vo výške 9,50 % ročne zo sumy 658,- € od 03.08.2011 do zaplatenia (prvý výrok) a navrhovateľovi uložil povinnosť nahradiť odporcovi trovy konania v sume 39,- € za zaplatený súdny poplatok za podanie odporcu do troch dní od právoplatnosti rozhodnutia (druhý výrok). Vychádzal zo skutkových zistení, že „odporca si na základe objednávky č. 001862 zo dňa 20.06.2011 objednal u navrhovateľa zverejnenie životopisných údajov v tlačových, resp. elektronických médiách, pričom sa zaviazal predajnú cenu objednaných a predajcom dodávaných encyklopédií uhradiť po doručení faktúry; taktiež si objednal uverejnenie portrétnej fotografie; dohodnutá cena za vydanie encyklopédie Who is Who v Slovenskej republike bola dohodnutá v sume 559,- € a za zverejnenie portrétnej fotografie v sume 99,- €; navrhovateľ potom vyúčtoval odporcovi dodanie encyklopédie a uverejnenie fotografie v sume 658,- € faktúrou č. SK2011-137411, pričom v encyklopédii mali byť uverejnené životopisné údaje odporcu a portrétna fotografia nebola zverejnená, nakoľko túto odporca navrhovateľovi nedodal; odporca odmietal uvedenú vyúčtovanú cenu zaplatiť, keď poukázal na to, že tieto údaje neautorizoval, neposkytol ich navrhovateľovi, chcel, aby boli uverejnené iné údaje a navrhovateľ zverejnené údaje zrejme získal na Meste N., kde bol odporca dlhé roky poslancom, prípadne na internete, pričom odporca zverejnené údaje neautorizoval“. Okresný súd na základe zisteného skutkového stavu dospel k právnemu názoru, že „vzhľadom na to, že navrhovateľ nezaslal odporcovi objednaný tovar, nemohol navrhovateľovi vzniknúť nárok na zaplatenie kúpnej ceny dodaného tovaru aj napriek tomu, že odporca sa zaviazal tento tovar uhradiť po doručení faktúry, ktorá mu bola zo strany navrhovateľa zaslaná; čo sa týka uverejnenia portrétnej fotografie, táto nebola uverejnená a z dokazovania vyplýva, že boli uverejnené len iniciály odporcu podľa všeobecných obchodných

podmienok navrhovateľa; navrhovateľ nepreukázal, že by na zaslanie fotografie odporcu vyzval alebo sa inak snažil túto fotografiu od odporcu získať, preto mal okresný súd za to, že nárok navrhovateľa je aj v tejto časti nedôvodný; navrhovateľ mal podľa okresného súdu zaslať odporcovi korektúrový list, v ktorom by mohol odporca autorizovať svoje údaje; okresný súd súčasne dospel k záveru, že „v tomto prípade išlo o obojstranný záväzok, a to záväzok navrhovateľa dodať odporcovi tovar a záväzok odporcu tento tovar odobrať a zaplatiť kúpnu cenu; keďže k tomuto nedošlo, navrhovateľovi nevznikol nárok na zaplatenie kúpnej ceny objednaného a nedodaného tovaru napriek tomu, že odporca sa tento zaviazal zaplatiť vopred; svoje tvrdenie o zaslaní korektúrového listu odporcovi dňa 20.07.2011 spolu s faktúrou navrhovateľ nepreukázal“. Okresný súd rozhodol s poukazom na ustanovenia § 588 a § 591 Občianskeho zákonníka a návrh navrhovateľa ako nedôvodný zamietol; o trovách konania rozhodol s poukazom na ustanovenie § 142 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len „O.s.p.“) a plne úspešnému odporcovi priznal náhradu trov konania za zaplatený súdny poplatok za podanie odporu proti platobnému rozkazu.

Proti rozsudku okresného súdu podal navrhovateľ prostredníctvom svojho právneho zástupcu včas odvolanie zo dňa 13.11.2014 (čl. 49-51 spisu). Domáhal sa zmeny napadnutého rozsudku v zmysle vyhovenia návrhu. Vyčítal okresnému súdu, že na základe vykonaných dôkazov dospel k nesprávnym skutkovým zisteniam a že napadnutý rozsudok vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci. Zdôraznil, že účastníci dojednali platbu vopred, preto bol odporca povinný zaplatiť sumu 658,- € na základe faktúry bez ohľadu na skutočnosť, že mu ešte nebol dodaný dohodnutý tovar (encyklopédia). Súčasne uviedol, že nezverejnenie portrétnej fotografie bolo spôsobené len jej nedodaním zo strany odporcu; v encyklopédii boli preto zverejnené len iniciály odporcu v súlade so všeobecnými obchodnými podmienkami; nedodaním fotografie sa však odporca nezbavil povinnosti zaplatiť za objednanú službu. Poukázal na to, že predmetom objednávky bolo dodanie encyklopédie Who is who v Slovenskej republike a uverejnenie portrétnej fotografie; zverejnenie životopisu v encyklopédii nebolo predmetom objednávky a išlo len o bezplatnú službu navrhovateľa; nepreukázanie doručenia korektúrového listu odporcovi preto nemá vplyv na jeho povinnosť zaplatiť dojednanú cenu. Na základe uvedeného navrhol zmenu napadnutého rozsudku a uplatnil náhradu trov konania.

Odporca vo vyjadrení zo dňa 01.12.2014 k odvolaniu navrhovateľa navrhol rozsudok okresného súdu ako vecne správny potvrdiť.

Podľa § 213 ods. 2 O.s.p., ak je odvolací súd toho názoru, že sa na vec vzťahuje ustanovenie právneho predpisu, ktoré pri doterajšom rozhodovaní veci nebolo použité a je pre rozhodnutie veci rozhodujúce, vyzve účastníkov konania, aby sa k možnému použitiu tohto ustanovenia vyjadrili.

Odvolací súd uznesením č.k. 17Co/29/2015-60 zo dňa 27.01.2016 vyzval navrhovateľa a odporcu, aby sa do 10 dní od doručenia tohto uznesenia písomne vyjadrili k možnému použitiu ustanovenia § 2 ods. 2 a § 4 ods. 1 zákona č. 108/2000 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri podomovom predaji a zásielkovom predaji v znení neskorších predpisov (v znení účinnom ku dňu 20.06.2011) v spojení s § 39 Občianskeho zákonníka v prejednávanej veci; v odôvodnení uznesenia uviedol, že v prejednávanej veci je zo spisu okresného súdu a z napadnutého rozsudku zrejme, že okresný súd sa pri rozhodovaní o návrhu navrhovateľa nezaoberal splnením náležitostí spornej zmluvy podľa ustanovenia § 2 ods. 2 zákona č. 108/2000 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri podomovom predaji a zásielkovom predaji v znení neskorších predpisov (v znení účinnom ku dňu 20.06.2011, t.j. ku dňu uzavretia spornej zmluvy) s dosahom na platnosť spornej zmluvy podľa § 39 Občianskeho zákonníka, ktoré okresný súd neaplikoval; pri aplikácii uvedeného ustanovenia odvolacím súdom sa jedná o iné právne posúdenie veci, preto v zmysle § 213 ods. 2 O.s.p. majú účastníci konania právo vyjadriť sa k možnému použitiu tohto ustanovenia v odvolacom konaní.

Uvedené uznesenie č.k. 17Co/29/2015-60 zo dňa 27.01.2016 doručil odvolací súd právnenému zástupcovi navrhovateľa dňa 01.02.2016 prostredníctvom pošty (č.l. 61 spisu) a odporcovi do vlastných rúk dňa 01.02.2016 prostredníctvom pošty (č.l. 61 spisu); dňa 10.02.2016 doručil právny zástupca navrhovateľa odvolaciemu súdu písomné podanie zo dňa 04.02.2016 (č.l. 63 spisu), v ktorom v podstate uviedol, že zákon č. 108/2000 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri podomovom predaji a zásielkovom predaji sa na posudzovanú vec nevzťahuje, pretože právny vzťah medzi navrhovateľom a odporcom nespĺňa náležitosti podomového predaja podľa § 5 zákona č. 108/2000 Z. z. nakoľko záväzná objednávka nebola uzavretá (1) pri akcii organizovanej predávajúcim mimo miesta prevádzkarne alebo mimo

trhového miesta, (2) pri návšteve predávajúceho u spotrebiteľa, u iného spotrebiteľa alebo na pracovisku spotrebiteľa, ak si spotrebiteľ takúto návštevu nevyžiadal (3) alebo pri návšteve predávajúceho u spotrebiteľa, ak si spotrebiteľ návštevu vyžiadal a predávajúci mu ponúkne aj iný tovar alebo službu, o ktorú spotrebiteľ pri vyžiadaní návštevy neprejavil záujem; súčasne nešlo ani o zásielkový predaj, pretože nešlo o zmluvu uzavieranú na diaľku, ktorú by uzavrel predávajúci a spotrebiteľ na zásielkový predaj tovaru alebo na poskytnutie služby na diaľku výlučne prostredníctvom prostriedkov komunikácie; zo záväznej objednávky vyplýva, že odkaz na zákon č. 108/2000 Z. z. sa týka len lehoty na odstúpenie od zmluvy; odporca bol vopred telefonicky kontaktovaný pracovníkom navrhovateľa, s ktorým si dohodol stretnutie a na tomto stretnutí mu boli ponúknuté iba produkty navrhovateľa. Dňa 11.02.2016 doručil odporca odvolaciemu súdu vyjadrenie zo dňa 10.02.2016 (č.l. 69 spisu), v ktorom v podstate uviedol, že sa uskutočnil jeden nezáväzný rozhovor so zástupcom navrhovateľa, na podrobnosti si s odstupom času nepamätá; od uvedenej doby nebol so zástupcom navrhovateľom v osobnom alebo telefonickom kontakte; zo strany navrhovateľa nedošlo k žiadnemu dokončeniu navrhovaného diela, nakoľko navrhovateľovi neodovzdal žiadne podklady za účelom publikovania jeho životopisu a prezentácie jeho práce; z jeho strany nebola podpísaný autorizovaný životopis, žiadna fotodokumentácia, ktorá by sa podľa jeho názoru mala v publikácii nachádzať ani neboli navrhovateľovi predložené osobné veci, ktoré by špecifikovali jeho prácu; ostatné osobné informácie o jeho osobe, ktoré by mohli doplniť publikáciu nemal navrhovateľ k dispozícii nakoľko žiadne ďalšie stretnutie sa neuskutočnilo; všeobecné údaje o jeho osobe sú verejne dostupné širokej verejnosti na internete, ktoré pravdepodobne získal aj navrhovateľ; keďže nedošlo k naplneniu zmluvy s navrhovateľom nemohlo dôjsť k riadnemu odovzdaniu diela a všetkých informácií a jeho života a práci; odporca navrhol potvrdenie rozsudku okresného súdu.

Vyjadrenie navrhovateľa doručil odvolací súd odporcovi na vedomie dňa 18.02.2016 prostredníctvom pošty (č.l. 70 spisu); vyjadrenie odporcu doručil odvolací súd právnomu zástupcovi navrhovateľa na vedomie dňa 24.02.2016 prostredníctvom pošty (č.l. 70 spisu).

Krajský súd, ako súd odvolací, vec preskúmal v rozsahu určenom ustanovením § 212 ods. 1 O.s.p, bez nariadenia pojednávania podľa § 214 ods. 2 O.s.p. a rozsudok okresného súdu podľa § 219 ods. 1 O.s.p. ako vecne správny potvrdil.

Podľa § 219 ods. 1 O.s.p., odvolací súd rozhodnutie potvrdí, ak je vo výroku vecne správne.

Podľa § 17 ods. 1 zákona č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, právne vzťahy, ktoré vznikli pred nadobudnutím účinnosti tohto zákona na základe zmlúv uzavieraných mimo miesta podnikania a zmlúv uzavieraných na diaľku, sa spravujú ustanoveniami doterajších predpisov, ak tento zákon v odseku 2 neustanovuje inak.

Podľa § 2 ods. 2 zákona č. 108/2000 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri podomovom predaji a zásielkovom predaji v znení neskorších predpisov (v znení účinnom ku dňu 20.06.2011), ak sa zmluva uzaviera písomne, musí obsahovať okrem všeobecných náležitostí ustanovenia o záruke, spôsobe uplatňovania reklamácie a o práve na odstúpenie od zmluvy.

Podľa § 4 ods. 1 zákona č. 108/2000 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri podomovom predaji a zásielkovom predaji v znení neskorších predpisov (v znení účinnom ku dňu 20.06.2011), na právne vzťahy medzi predávajúcim a spotrebiteľom pri podomovom predaji alebo pri zásielkovom predaji sa vzťahuje Občiansky zákonník a osobitné predpisy, ak tento zákon neustanovuje inak.

Podľa § 39 Občianskeho zákonníka, neplatný je právny úkon, ktorý svojim obsahom alebo účelom odporuje zákonu alebo ho obchádza alebo sa prieči dobrým mravom.

Odvolanie navrhovateľa nie je dôvodné.

Zo spisu okresného súdu vyplýva skutkový stav tak, ako ho v napadnutom rozsudku popísal okresný súd. Odporca si objednávkou č. 001862 zo dňa 20.06.2011 objednal u navrhovateľa 1 ks encyklopédie Who is Who v Slovenskej republike za súčasného poskytnutia životopisných údajov za účelom ich uverejnenia v tlačových, resp. elektronických médiách za cenu 559,- € a súčasne uverejnenie portrétnej fotografie

za cenu 99,- €; dohodnutá cena bola splatná po doručení faktúry; navrhovateľ doručil odporcovi faktúru č. SK2011 - 137411 na sumu 658,- € splatnú dňa 02.08.2011, ktorú odporca neuhradil; navrhovateľ nedodal odporcovi dohodnutú encyklopédiu ani neuverejnil portrétnu fotografiu odporcu (v ôsmom vydaní encyklopédie Who is Who v Slovenskej republike uverejnil navrhovateľ životopisné údaje ohľadne odporcu, ktoré získal z vlastnej činnosti bez príspevia odporcu).

Odvolačný súd prejediaci skúmal platnosť spornej zmluvy a dospel k záveru, že zmluva uzavretá medzi navrhovateľom a odporcom dňa 20.06.2011 je absolútne neplatná podľa § 39 Občianskeho zákonníka pre rozpor so zákonom č. 108/2000 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri podomovom predaji a zásielkovom predaji v znení neskorších predpisov (v znení účinnom ku dňu 20.06.2011). Absolútnu neplatnosť predmetnej zmluvy spôsobuje absencia podstatných náležitostí podľa § 2 ods. 2 zákona č. 108/2000 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri podomovom predaji a zásielkovom predaji v znení neskorších predpisov (v znení účinnom ku dňu 20.06.2011) a to jednak celkom (nakoľko zmluva neobsahuje ustanovenia o záruke a spôsobe uplatňovania reklamácie) a súčasne pre neurčitost' (nakoľko zmluva obsahuje neurčité poučenie o práve odporcu na odstúpenie od zmluvy, pri ktorom chýba určenie začiatku plynutia sedemdňovej lehoty na odstúpenie od zmluvy). Obranu navrhovateľa založenú na tvrdení, že predmetná zmluva nebola uzavretá podľa zákona č. 108/2000 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri podomovom predaji nepovažoval odvolací súd za dôvodnú; samotný navrhovateľ uviedol v písomnej objednávke zo dňa 20.06.2011 poučenie o práve odporcu na odstúpenie od zmluvy podľa zákona č. 108/2000 Z. z. (aj keď neurčito), t.j. bol si vedomý, že jeho konanie pri uzavieraní zmluvy spadá do pôsobnosti predmetného zákona. Samotná zmluva bola uzavretá pri návšteve predajcu navrhovateľa u odporcu (ako spotrebiteľa), čo preukazuje písomné poďakovanie navrhovateľa na faktúre č. SK2011 - 137411 zo dňa 19.07.2011 odporcovi za to, že priateľsky prijal jeho „redaktora“ (č.l. 4 spisu). Samotná skutočnosť, že predmetné stretnutie pracovníka navrhovateľa a odporcu sa malo uskutočniť na základe ich predchádzajúceho telefonického kontaktu nemôže vyústiť do záveru, že si odporca ako spotrebiteľ túto návštevu podomového predajcu vyžiadal (iniciatíva na stretnutie vyšla celkom zjavne zo strany navrhovateľa a len keby to bolo naopak, bolo by možné dospieť k záveru, že si odporca stretnutie s pracovníkom navrhovateľa vyžiadal), zistený skutkový dej tak zjavne spadá do rozsahu úpravy ustanovenia § 5 ods. 1 písm. b) zákona č. 108/2000 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri podomovom predaji a zásielkovom predaji v znení neskorších predpisov (v znení účinnom ku dňu 20.06.2011). Vzhľadom na spotrebiteľský charakter sporu bolo potrebné vykladať dotknuté právne predpisy spôsobom, ktorý je pre odporcu ako spotrebiteľa priaznivejší (§ 54 ods. 2 Občianskeho zákonníka). Na prejednanú vec bolo potrebné aplikovať zákon č. 108/2000 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri podomovom predaji a zásielkovom predaji v znení neskorších predpisov (v znení účinnom ku dňu 20.06.2011), ktorý bol platný a účinný v čase tvrdeného uzavretia spornej zmluvy a jej náležitosti a to podľa § 17 ods. 1 zákona č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorý ponechal právne vzťahy vzniknuté pred nadobudnutím účinnosti tohto zákona na základe zmlúv uzavieraných mimo miesta podnikania a zmlúv uzavieraných na diaľku úprave ustanoveniami doterajších predpisov. Nebolo sporné, že predmetnú zmluvu zo dňa 20.06.2011 uzavrel odporca ako spotrebiteľ, pretože pri jej uzavieraní nekonal v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti (§ 52 ods. 4 Občianskeho zákonníka). Na základe spornej zmluvy tak z dôvodu jej absolútnej neplatnosti nevznikli medzi navrhovateľom a odporcom žiadne práva a povinnosti, t.j. najmä z hľadiska prejednáwanej veci odporcovi nevznikla povinnosť uhradiť navrhovateľovi fakturovanú sumu, ktorej zaplatenie navrhovateľ uplatnil v tomto konaní. Odvolací súd navyše považuje za potrebné dodať, že aj v prípade platnosti spornej zmluvy z dôvodu neuverejnenia portrétnej fotografie odporcu mu nemohla vzniknúť povinnosť zaplatiť za jej uverejnenie dohodnutú cenu (bez ohľadu na dôvod neuverejnenia fotografie).

Na základe uvedeného uplatnené odvolacie dôvody navrhovateľa nemohli spôsobiť pochybnosti o vecnej správnosti napadnutého rozsudku okresného súdu. Preto odvolací súd rozsudok okresného súdu podľa § 219 ods. 1 O.s.p. v celom rozsahu ako vecne správny potvrdil.

O trovách odvolacieho konania rozhodol odvolací súd podľa § 224 ods. 1 O.s.p. v spojení s § 142 ods. 1 O.s.p., podľa ktorého účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal. V odvolacom konaní bol odporca v plnom rozsahu úspešný a vzniklo mu právo na náhradu trov konania. Keďže však

Žiadne trovy odvolacieho konania neuplatnil, odvolací súd mu náhradu trov odvolacieho konania proti navrhovateľovi nepriznal.  
Toto rozhodnutie prijal senát odvolacieho súdu pomerom hlasov 3 : 0.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku nie je odvolanie prípustné.